1 6 APR 1955
Coördinatie-
bureau

V. L.4718/1.

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling
geving, eerste kamer, de 16e
il 1955 door de Minister van
eid en Sociale Voorzorg verzocht
van advies te dienen over een
werp van koninklijk besluit "tot
ziging van titel I, hoofdstuk
A, van het Algemeen Reglement
r de Arbeidsbescherming", heeft
28e April 1955 het volgend ad-
s gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de
législation, première chambre,
saisi par le Ministre du Travail
et de la Prévoyance sociale, le
16 avril 1955, d'une demande
d'avis sur un projet d'arrêté
royal "modifiant le titre I, cha-
pitre II A, du Règlement général
pour la protection du travail",
a donné le 28 avril 1955 l'avis
suivant :

Artikel 1 van het ontwerp zou bondiger als volgt gesteld kunnen worden :

"Artikel 1.-

In het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, titel I, hoofdstuk II, A, rubriek "ontvlambare stoffen (opslagruimten voor meer dan 250 m^3)" worden de derde en de vierde kolommen als volgt aangevuld :

Gevaar voor besmetting van het ondergronds water	H.	".

- -

L'article 1er serait plus succinctement rédigé comme suit :

"Article 1er.-

Dans le règlement général pour la protection du travail, titre Ier, chapitre II, A, la rubrique "matières inflammables (dépôts de plus de 250 m^3)", les colonnes 3 et 4 sont complétées comme suit :

Danger de contamination de la nappe aquifère	H.	".

t

kamer was samengesteld uit

Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter
ssieurs: premier président du Conseil d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de erlandse en de Franse tekst d nagezien onder toezicht van H. SUETENS. Het verslag werd gebracht door de H. DUCHATELET, unct-lid van het Coördinatieeau.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS. Le rapport a été présenté par M. DUCHATELET, membre adjoint du Bureau de coordination.

GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.